

**Zeitschrift:** Vermessung, Photogrammetrie, Kulturtechnik : VPK = Mensuration, photogrammétrie, génie rural

**Herausgeber:** Schweizerischer Verein für Vermessung und Kulturtechnik (SVVK) = Société suisse des mensurations et améliorations foncières (SSMAF)

**Band:** 91 (1993)

**Heft:** 6

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 21.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

nur der ISPRS Leitung zu unterbreiten, sondern auch die nationalen Gesellschaften anderer Länder auf die Probleme anzusprechen. Prof. Kölbl nimmt die Anregung entgegen und gibt gleichzeitig der Überzeugung Ausdruck, dass in Wien alles viel besser sein werde.

#### 4. Bericht über die Aktivitäten der OEEPE

Der nationale Delegierte R. Knöpfli berichtet über die Tagungen vom 14./16. Mai in Gävle, Schweden und 27./29. Oktober in Brüssel. Die Sitzung in Brüssel wurde durch den neuen Präsidenten Prof. Dr. F. Ackermann geleitet. Herr Knöpfli stellt fest, dass die letzte Sitzung nicht mehr nur von Neustrukturierungsgesprächen geprägt war, sondern wieder fachliche Themen behandelt wurden. In diesem Sinn stellten Prof. Ackermann und Prof. Dowmann ein Arbeitspapier «OEEPE Forschung» vor. Aktive Kommissionen mit Arbeitsprogrammen:

- Kommission A, Prof. Sarjakoski, Finnland: Aerotriangulationen mit digitalen Bildern

- Kommission B, Dr. Robinson, U. K.: Genauigkeit digitaler Höhenmodelle
- Kommission C, Prof. Dequal, Italien: Europäische Normen für grossmassstäbliche Kartierungen
- Kommission E, Prof. Schulz, Deutschland: Digitales Landschaftsmodell für Europa
- Kommission I, Dir. Brand, Nordirland: Nachführung komplexer Datenbanken
- Kommission III, A. Flotron, Schweiz: Digitale Höhenmodelle für Bauingenieure.

#### 5. Ort und Datum der

##### 66. Hauptversammlung

Der Terminvorschlag des Präsidenten vom 8. Mai 1993 wird akzeptiert. Prof. Kölbl lädt die Gesellschaft zu einem Besuch seines Institutes an der ETH Lausanne ein.

#### 6. Verschiedenes

Herr Andris teilt mit, dass erstens die Schweizerische Informatikkommission ihr Arbeitspapier «Geographische Informationssysteme» im November versenden werde und dass zweitens ein Programm Impact2 der EG an-

läuft, dass die GIS Aktivitäten in Europa unterstützen und koordinieren wird. Nach dem Abschluss des geschäftlichen Teils lädt die Firma Leica ein zum Apéro und zu einem ausgezeichneten Mittagessen in ihren Räumlichkeiten.

#### Präsentation der photogrammetrischen Neuentwicklungen der Leica AG

Herr Chapuis der Leica AG stellt in einem kurzen Vortrag die Entwicklungen seit dem Kongress 1988 in Kyoto vor. Die anschliessenden Demonstrationen durch die Fachleute der Leica werden mit grosstem Interesse verfolgt.

Anlässlich der Schlussdiskussion verdankt der Präsident der gastgebenden Firma die ausgezeichnete Organisation der Tagung, die interessanten Präsentationen und ganz speziell auch Apéro und Mittagessen, charmant serviert von Mitarbeiterinnen der Leica AG.

*Der Sekretär: A. Flotron*

## C-PLAN Landinformationssystem

Anwendung Vermessung

Anwendung Leitungskataster

(Strom, Gas, Wasser, Kanalisation, Zivilschutz etc.)

Anwendung Digitales Geländemodell

Anwendung Strassenbau

auf MS-DOS und UNIX Ein- und Mehrplatzsystemen



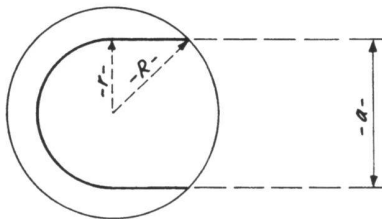
**C-Plan AG • Hübscherstrasse 3 • CH-3074 Muri/Bern**  
**Telefon (031) 951 15 23 • Telefax (031) 951 15 73**

## C-PLAN

Software + Hardware für  
Vermessung + Strassenbau

## Lehrlinge Apprentis

### Lösung zu Aufgabe 3/93



$$\begin{aligned} L &= 27 \text{ cm} &&= 270 \text{ mm} \\ L &= 4 \cdot r \cdot \pi \\ r &= \frac{L}{4 \cdot \pi} &&= 21,5 \text{ mm} \\ R &= \sqrt{2r^2} &&= 30,4 \text{ mm} \\ \varnothing &= 2R &&= \underline{\underline{60,8 \text{ mm}}} \end{aligned}$$

Edi Bossert

## Internationale Organisations Organisations internationales

### FIG-Spitze auf Besuch in der Schweiz

Vom 28. 4. bis 2. 5. 1993 weilten Earl James, der Präsident der Fédération Internationale des Géomètres (FIG) und sein Generalsekretär Grahame Lindsay als unsere Gäste in der Schweiz. Sie hatten Gelegenheit, hier die Landestopographie, die Vermessungsdirektion und ein privates Vermessungsbüro in Eglisau zu besuchen und konnten Kontakte zur Firma Leica, den Teilnehmern an der Sitzung der Geometerprüfungskommission und Mitgliedern der Vorstände von SVVK, GF und FKV-SIA pflegen. FIG-Ehrenmitglied Hansruedi Dütschler und Ueli Meier, Präsident der Konferenz der Amtsstellen des Meliorationswesens, begleiteten die beiden in den samstäglichen Wolken aufs Schilthorn, und nach einer sonnigen Rheinschiffahrt fand am Sonntag bei Jürg Kaufmanns Grill auch der gemütliche Teil ein würdiges Ende. Die Gäste verliessen uns Richtung «Geotechnica» Köln, zufrieden und mit guten Eindrücken. Sie freuen sich, 1994 viele Schweizer am Kongress in Melbourne zu sehen.

P. Gfeller

### XVII. Internationaler Kongress für Photogrammetrie und Fernerkundung 1992

2.–14. August 1992 in Washington

### Kommission V: Close-Range Photogrammetry and Machine Vision

#### 1. Zusammensetzung und Aktivitäten der Kommission seit 1988

Die Kommission V wurde von 1988 bis 1992 von Prof. Dr. A. Grün (ETH-Zürich) als Präsident und dem Berichterstatter als Sekretär geleitet. Die «Terms of Reference», welche anlässlich des Kongresses in Kyoto im Jahre 1988 gefasst wurden, sind:

- Nahbereichs- und Mikro-Bereichs-Photogrammetrie
- Aufnahme und Überwachung von Objekten, welche sich bewegen oder deformiert werden
- Optische und integrierte Nahbereichs-Sensor-Systeme
- Digitale Systeme und zeitkritische Lösungen zur Überwachung und Kontrolle von dynamischen Vorgängen

Die Arbeit der Kommission wurde auf folgende Arbeitsgruppen verteilt:

- WG V/1: Digital and Real-Time Close-Range Photogrammetric Systems. Dr. Sabry F. E1-Hakim (Kanada), Prof. Dr. Kam W. Wong (USA)
- WG V/2: Close-Range Imaging Systems – Calibration and Performance. Prof. Dr. John G. Fryer (Australien), Prof. Dr. Wilfried Wester-Ebbinghaus (Deutschland)
- WG V/3: Image Analysis and Image Synthesis in Close-Range Photogrammetry. Dr. Dieter Fritsch (Deutschland), Prof. Dr. Jan-Peter Muller (UK)
- WG V/4: Structural and Industrial Measurements with Consideration of CAD/CAM Aspects. Dr. Clive S. Fraser (USA), Prof. Dr. Heinz Rüther (Südafrika)
- Photogrammetry in Architecture and Archaeology. Ross W. A. Dallas (UK), Dr. Landolf Mauelshagen (seit April 1990, Deutschland)
- Biostereometric and Medical Imaging. Prof. Dr. Andreas Engel (Schweiz), Prof. Dr. Peter Niederer (Schweiz)
- Associate Group: Robot Vision. Dr. Reimar Lenz (Deutschland)

Die Kommission V und ihre Arbeitsgruppen veranstalteten und unterstützten folgende Konferenzen und Arbeitstagen:

- Conference on «Optical 3-D Measurement Techniques». Wien, 18.–20. September 1989.
- CIPA Symposium. Rom, 24.–26. Oktober 1989.
- Arbeitstagung «Hardware and software for fast image data processing». London, 13.–14. Februar 1990.
- ISPRS Symposium «Close-range photogrammetry meets machine vision». Zürich, 4.–7. September 1990.
- CIPA Symposium. Krakau, 23.–26. Oktober 1990.
- Konferenz «Industrial Vision Metrology». Winnipeg, 11.–12. Juli 1991.
- Arbeitstagung «Advances in close-range and digital Photogrammetry». Pretoria, 19. Juli 1991.
- Konferenz «Digital photogrammetric systems». München, 3.–6. September 1991.
- Training Seminar über Architektur Photogrammetrie. Athen, 30. September–1. Oktober 1991.
- CIPA Symposium. Delphi, 2.–5. Oktober 1991
- 1st Australian Photogrammetric Conference. Sydney, 7.–9. November 1991.
- Arbeitstagung «Calibration and orientation of cameras in computer vision». Washington, 2. August 1992.

Des weiteren wurden mehrere Tutorials organisiert (Vortragende in Klammern):

- Fundamentals of Real-Time Photogrammetry (Prof. Dr. D. Fritsch, Dr. R. Lenz, Dr. E. Baltsavias, Dr. H. Beyer). Zürich, 3. September 1990 und in überarbeiteter Form in Washington, 2. August 1992.
- Computer Vision and Dynamic Scene Analysis (Prof. Dr. Th. S. Huang). Zürich, 3. September 1990.
- Towards Real-Time Photogrammetry (Dr. E. Baltsavias). Rhodos, 11. September 1990.
- Low level image analysis (Dr. E. Baltsavias). München 3. September 1990.

**sauter**  
Kartographie Leitungskataster Vermessung

Wir übernehmen laufend Zeichnungsaufträge aus den Bereichen:

**LEITUNGSKATASTER  
KARTOGRAPHIE  
VERMESSUNG**

Vergleichen Sie uns:

- Attraktives Preis-Leistungsverhältnis
- Hochqualifiziertes Personal
- Bedeutender Kundenkreis (seit 1968 aufgebaut)
- Termingerech
- Sicherer Transport

Niederdorfstr. 63 8001 Zürich  
Tel. 01/252 56 74

Rotbuchstr. 9 8006 Zürich  
Tel. 01/363 82 83

Oberseestr. 48 8640 Rapperswil  
Tel. 055/276 246

Das Sauter-Team grüsst